

Gunnar. Je le remercie de sa diligence et de sa courtoisie. Je me demande s'il ne pourrait pas discuter cette question avec son collègue, le ministre des Postes, afin que la population de cette localité assez importante puisse profiter d'un service qui est à la portée de la plupart des Canadiens, c'est-à-dire d'un bureau de poste?

L'hon. George H. Hees (ministre des Transports): Oui. Je le ferai volontiers.

WINDSOR—DEMANDE D'AIDE À L'ÉGARD D'UN
AUDITORIUM MUNICIPAL

A l'appel de l'ordre du jour.

M. D. F. Brown (Essex-Ouest): Puis-je poser une question au premier ministre? Est-il maintenant ou sera-t-il bientôt en mesure de répondre à la question que je lui ai posée le 22 novembre dernier, ainsi qu'en fait foi la page 1483 du *hansard*, au sujet d'une aide à accorder pour la construction d'un auditorium à Windsor, en vue de remédier au chômage?

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): J'examinerai la question. Évidemment, ce n'est pas la seule requête du genre. Il en est venu de tous les coins du pays. Toute décision en la matière devra être coordonnée avec les autres décisions, afin de pourvoir à la situation actuelle.

RELATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES

PROGRAMME NATIONAL D'ASSURANCE-RÉCOLTE—
INTERPELLATION AU SUJET D'ENTRETIENS
AVEC LES GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. F. S. Zaplitny (Dauphin): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Le 19 novembre dernier, j'ai demandé au ministre à quelle étape nous en étions au sujet d'un régime d'assurance national des récoltes. Il a répondu que la question était examinée par la Division de l'économique de son ministère, mais que celle-ci n'avait pas encore soumis son rapport. Le ministre a-t-il maintenant reçu ce rapport? Dans l'affirmative, le mettra-t-il à la disposition des députés?

L'hon. D. S. Harkness (ministre de l'Agriculture): Non, monsieur l'Orateur, je n'ai pas encore reçu de rapport sur cette question. J'ai reçu ce qu'on pourrait appeler des avis provisoires, mais pas de rapport.

M. Argue: Puis-je poser une question complémentaire? Je me demande si on a signalé au ministre les vœux formulés par la Commission royale d'enquête sur l'agriculture et la vie rurale de la Saskatchewan; la commission y recommande l'essai d'un programme

[M. Harrison.]

fédéral-provincial d'assurance des récoltes établi en fonction d'une agriculture mixte.

L'hon. M. Harkness: En effet, monsieur l'Orateur, on a appelé mon attention là-dessus.

M. Argue: Le ministre peut-il dire si la question est étudiée et si une décision sera prise prochainement?

L'hon. M. Harkness: Sauf erreur, j'ai dit en novembre que cette question faisait l'objet d'une étude approfondie et qu'on tient compte de tous les faits qui s'y rattachent.

EXTENSION GÉNÉRALE DU PROGRAMME D'AIDE
AUX PROVINCES ATLANTIQUES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au premier ministre? Elle se rapporte à la lettre que M. Campbell, premier ministre du Manitoba, lui a adressée le 18 décembre au sujet de l'opportunité qu'il y aurait d'incorporer dans une formule générale l'aide aux provinces de l'Atlantique. Voici la question que je poserai au premier ministre: A-t-il l'intention d'envoyer au premier ministre du Manitoba une autre réponse en plus du bref accusé de réception qu'il a rédigé le 21 décembre?

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): Il faudrait que je consulte la correspondance en question avant de pouvoir répondre.

LA NAVIGATION

VAISSEAUX ARBORANT PAVILLON ÉTRANGER—
PRÉSUMÉE DEMANDE DE PILOTAGE OBLIGATOIRE SUR LES GRANDS LACS

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Lionel Chevrier (Laurier): Monsieur l'Orateur, le ministre des Transports nous dirait-il s'il a reçu de l'Association des pilotes des Grands lacs une demande en vue d'exiger le pilotage obligatoire des bâtiments arborant pavillon étranger sur les Grands lacs et, en tant que ministre dont relève le pilotage, a-t-il étudié cette question du pilotage obligatoire en général? Le ministre nous dirait-il d'abord s'il croit qu'il y a lieu d'accorder ou de refuser cette demande? Nous ayant donné son avis, nous dirait-il aussi si une mesure semblable serait adoptée pour le Saint-Laurent?

L'hon. George H. Hees (ministre des Transports): Je remercie le député d'avoir eu l'amabilité de me faire savoir qu'il poserait cette question. Mais je ne l'ai reçue qu'au moment où j'entrais à la Chambre. Quant à la première partie de la question, je n'ai pas reçu de demande de l'Association des pilotes des